

URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 3

GEMEINDE
MONTAN
Provinz Bozen



COMUNE
MONTAGNA
Provincia di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Versammlung 1. Einberufung

Adunanza di 1. convocazione

Prot. Nr.

Sitzung vom seduta del
30.01.2023

Uhr – ore
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurde für heute, im Ratsaal der Gemeinde, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella sala delle riunioni del Comune, i componenti di questo Consiglio comunale.

Erschienen sind:

Presenti sono:

	Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.	nimmt mittels Fernwartung teil prende parte in modalità remota		Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.	nimmt mittels Fernwartung teil prende parte in modalità remota
Monika Delvai Hilber				Andreas Amort			
Norbert Dallio				Jürgen Facchinelli			
Damian Foppa				Massimiliano Galli			
Elke Kalser	X			Andreas Ludwig	X		
Matthias Mick				Petra Pichler	X		
Adelheid Seppi				Christian Terleth			
Werner Thaler				Matthias Tschöll			
Marcus Varesco							

Seinen Beistand leistet die Gemeindegretärin,
Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Dr. Martina Todesca

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
la sig.ra

Monika Delvai Hilber

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeinderat behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.
Il Consiglio comunale passa alla trattazione del
seguente

G E G E N S T A N D

**Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) -
Freibeträge und Steuersätze ab 2023**

O G G E T T O

**Imposta municipale immobiliare (IMI) –
detrazioni e aliquote ab 2023**

GEGENSTAND:**Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) -
Freibeträge und Steuersätze ab 2023**

- Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Artikel 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

- nach Einsichtnahme in den Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

- nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

- nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses vom 04.05.2022 Nr. 168, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden,

- nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 20. April 2022, Nr. 3, „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, in geltender Fassung,

- nach Einsichtnahme in den Artikel 5 Absatz 16 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16, „Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2023“, in welchem vorgesehen wird, dass die Gemeinden bis zum 31. März 2023 ihre GIS-Verordnungen und ihre GIS-Beschlüsse an die neuen Bestimmungen anpassen können;

- nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2022 Nr. 692, mit welchem die Gemeinden mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2023 als Gemeinden mit Wohnungsnot im Sinne des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, eingestuft wurden;

OGGETTO: Imposta municipale immobiliare (IMI) – detrazioni e aliquote ab 2023

- Viste le disposizioni dell'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

- visto l'articolo 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

- vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, “Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)” nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

- vista la deliberazione della Giunta comunale del 04.05.2022 n. 168, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

- vista la legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, “Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)”, nel testo vigente;

- visto l'articolo 5, comma 16 della legge provinciale 23 dicembre 2022, n. 16, “Legge di stabilità provinciale per l'anno 2023”, con il quale è previsto che i Comuni adeguano entro il 31 marzo 2023 i propri regolamenti IMI e le proprie delibere sulle aliquote IMI alle nuove disposizioni;

- vista la deliberazione della Giunta provinciale del 27.09.2022 n. 692, con la quale sono stati classificati i Comuni con esigenza abitativa a partire dal 1° gennaio 2023 ai sensi della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3;

- festgestellt, dass die Gemeinde Montan im obgenannten Beschluss der Landesregierung nicht als Gemeinde mit Wohnungsnot eingestuft worden ist und somit der Artikel 9/quinquies des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, vorgesehene zur Anwendung kommt,
- nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 21.12.2022, Nr. 51 genehmigt worden ist und ab dem 1. Jänner 2023 in Kraft getreten ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;
- nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 30.01.2023, Nr. 2 abgeändert worden ist, um die Verordnung an die neuen Bestimmungen des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16 anzupassen;
- nach Einsichtnahme in den Artikel 2 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;
- Als Notwendig erachtet gegenständlichen Beschluss für unmittelbar vollstreckbar zu erklären, um die sofortige Durchführung einiger dringenden Folgemaßnahme zu ermöglichen;
- Gesehen das fachliche Gutachten WVRA3FnHtHDM7znv6c44/1c8xnn8Dp xfSF6usvM/8D8= vom 24.01.2023;
- Gesehen das buchhalterische Gutachten TpZFBFGA26TnxdqV+7EB+dJg4+wq1 cdD6gDvD/T6uEU= vom 30.01.2023;
- constatato che il Comune di Montagna non è stato classificato come Comune con esigenza abitativa nella summenzionata deliberazione della Giunta provinciale e che pertanto deve essere applicato l'articolo 9/quinquies della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3;
- visto il regolamento IMI, approvato con deliberazione del Consiglio comunale del 21.12.2022, n. 51, il quale è entrato in vigore a partire dal 1° gennaio 2023 e nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta rispettivamente delle maggiorazioni d'imposta;
- visto il regolamento IMI, modificato con delibera del Consiglio comunale del 30.01.2023 n. 2, per l'adeguamento alle nuove disposizioni previste dalla legge provinciale del 23 dicembre 2022, n. 16;
- visto che l'articolo 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;
- Considerato necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione per consentire l'esecuzione di alcuni urgenti interventi susseguenti;
- Visto il parere tecnico WVRA3FnHtHDM7znv6c44/1c8xnn8Dp xfSF6usvM/8D8= dd. 24.01.2023;
- Visto il parere contabile TpZFBFGA26TnxdqV+7EB+dJg4+wq1 cdD6gDvD/T6uEU= dd. 30.01.2023;

- Nach Einsichtnahme in die gültige Satzung der Gemeinde Montan;

- Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2022 – 2024;

- Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2022 – 2024;

- Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

wird vom **Gemeinderat**

bei 12 anwesenden und abstimmenden Räten mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form mittels Handerheben

b e s c h l o s s e n

1. für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2023 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,76 % für die nicht zur Verfügung stehenden Wohnungen gemäß Artikel 2 Absatz 1 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen.
2. ab dem Jahr 2023 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 10 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, in der Höhe von 800,00 Euro festzulegen.
3. ab dem Jahr 2023 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:
 - a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe):
Steuersatz: 0,4 %

- Visto lo statuto del Comune di Montagna in vigore;

- Visto il bilancio di previsione 2022 – 2024 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

- Visto il piano operativo 2022 – 2024;

- Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

il **Consiglio Comunale**

con 12 consiglieri presenti e votanti ad unanimità di voti legalmente espressi per alzata di mano

d e l i b e r a

1. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del 0,76 % da applicare alle abitazioni non tenute a disposizione previste dall'articolo 2, comma 1 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali.
2. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto articolo 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, nella misura di euro 800,00.
3. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:
 - a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito):
aliquota: 0,4 %

- b) für die Gebäude gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der GIS-Verordnung (Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung):
Steuersatz: 0,5 %
- b) per i fabbricati giusto articolo 1, comma 1, lettera b) del regolamento IMI (fabbricati giusto art. 9, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, nel testo vigente):
aliquota: 0,5 %
4. ab dem Jahr 2023 den unter Artikel 2 Absatz 1 der GIS-Verordnung (zur Verfügung stehende Wohnungen) vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 1,06 %.
 4. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 l'aliquota maggiorata prevista all'articolo 2, comma 1 del regolamento IMI (abitazioni tenute a disposizione) nella misura del 1,06 %.
 5. ab dem Jahr 2023 den im Artikel 9 Absatz 4-quater des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, vorgesehenen Auslastungsgrad in der Höhe von 20 % festzulegen.
 5. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 il grado di utilizzo previsto dall'articolo 9, comma 4-quater della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, nella misura del 20 %.
 6. Gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln.
 6. Di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it.
 7. Gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften und Sport zu übermitteln.
 7. Di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali e sport.
 8. Aufgrund der gegebenen Dringlichkeit wird der gegenständliche Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar erklärt.
 8. Data la sussistente urgenza il presente atto è dichiarato immediatamente esecutivo ai sensi dell'art. 183, comma 4° del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

9. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann.

Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

9. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione.

Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DIE VORSITZENDE- LA PRESIDENTE

- Monika Delvai Hilber -

digital signiertes Dokument -
documento firmato tramite firma
digitale

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN-LA
SECRETARIA COMUNALE

- Dr. Martina Todesca -
